

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 19 juin 2013

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de gros, avril 2013	2
Les ventes des grossistes ont augmenté de 0,2 % en avril pour se chiffrer à 49,0 milliards de dollars. Cette hausse s'explique principalement par la progression des ventes dans l'industrie des ordinateurs et du matériel de communication.	
Bilan des investissements internationaux du Canada, premier trimestre de 2013	9
La dette extérieure nette du Canada a diminué de 70,8 milliards de dollars au premier trimestre pour se chiffrer à 231,3 milliards de dollars. Cette baisse s'explique principalement par l'effet du raffermissement des marchés boursiers étrangers sur la valeur des avoirs étrangers du Canada, qui a plus que compensé les exigences d'emprunt liées au déficit du compte courant du Canada durant le trimestre.	
Voyages entre le Canada et les autres pays, avril 2013	14
Rapports sur la santé, juin 2013	17
Estimations de la population du Canada, premier trimestre de 2013	18
Fer et acier primaire, avril 2013	19
Blogue de StatCan : La diffusion des données, juin 2013	20
Nouveaux produits et études	21



Communiqués

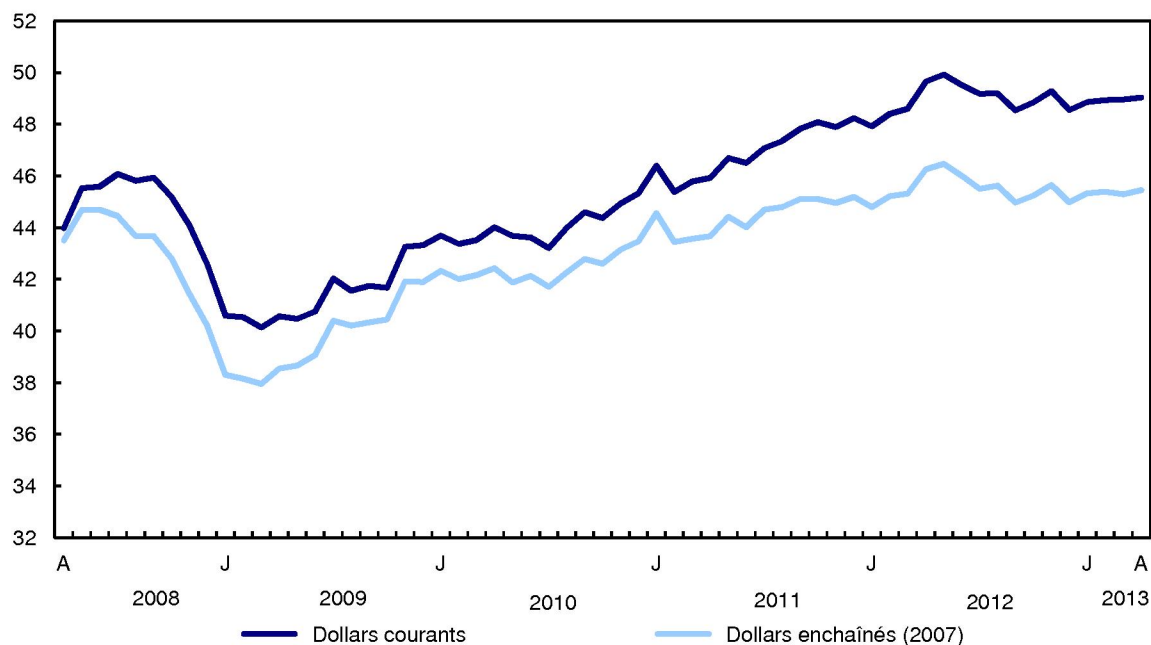
Commerce de gros, avril 2013

Les ventes des grossistes ont augmenté de 0,2 % en avril pour se chiffrer à 49,0 milliards de dollars. Cette hausse s'explique principalement par la progression des ventes dans l'industrie des ordinateurs et du matériel de communication.

Exprimées en volume, les ventes en gros ont crû de 0,4 % en avril.

Graphique 1 Hausse des ventes des grossistes en avril

milliards de dollars



L'industrie des ordinateurs et du matériel de communication stimule la croissance

En avril, trois des sept sous-secteurs, représentant environ la moitié des ventes en gros, ont affiché des hausses.

La hausse en dollars la plus marquée a été observée dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures (+2,6 %) et découle dans une large mesure de l'augmentation de 10,4 % des ventes dans l'industrie des ordinateurs et du matériel de communication. Les ventes dans cette industrie ont été instables au cours des derniers mois, suivant en alternance des mouvements de fortes hausses et de fortes baisses.

Les ventes dans le sous-secteur des articles personnels et ménagers ont progressé de 1,6 %, surtout grâce à la vigueur de l'industrie des produits et des fournitures pharmaceutiques (+2,8 %).

Dans le sous-secteur des produits divers, les ventes ont augmenté de 0,7 %, ce qui représente une quatrième hausse d'affilée. Dans ce sous-secteur, l'industrie des fournitures agricoles a enregistré une hausse des ventes de 8,9 %, laquelle a été principalement contrebalancée par le repli des ventes dans l'industrie des autres produits divers (-8,7 %).

La plus forte baisse en dollars a été notée dans le sous-secteur des véhicules automobiles et de leurs pièces (-1,9 %) et résulte principalement d'une contraction de 2,2 % des ventes dans l'industrie des véhicules automobiles.

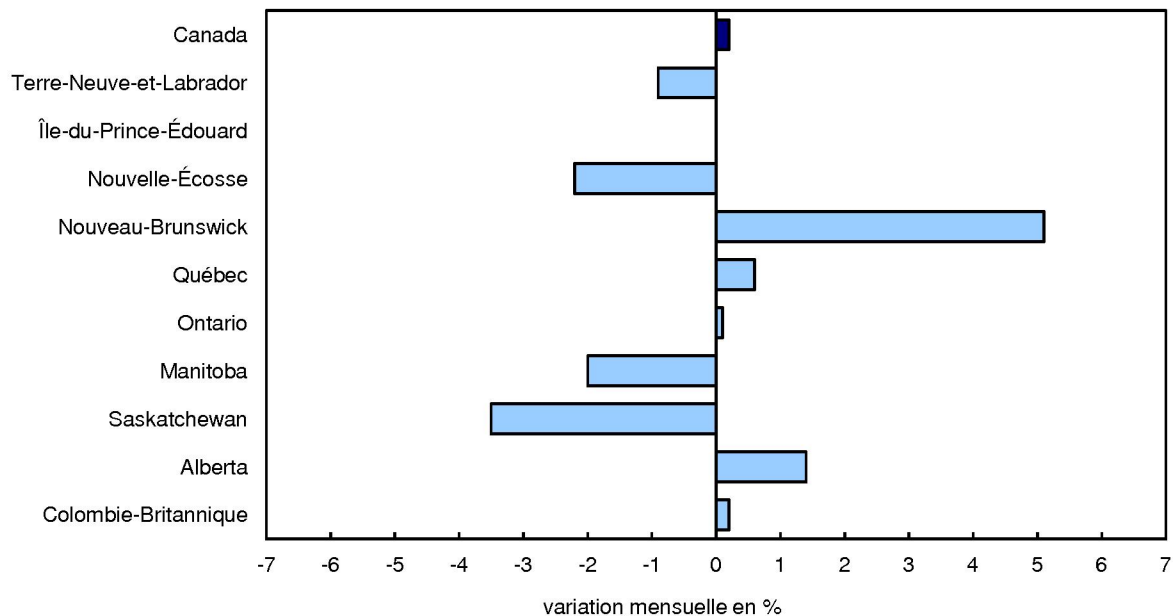
Les grossistes de produits alimentaires, de boissons et de tabac (-1,4 %) ont connu une diminution des ventes pour un troisième mois consécutif.

Les ventes dans le sous-secteur des produits agricoles (-2,3 %) ont reculé pour un quatrième mois d'affilée.

L'Alberta affiche la plus forte hausse en dollars

Les ventes en gros ont augmenté dans cinq provinces en avril.

Graphique 2
Hausse des ventes en gros dans cinq provinces en avril



En Alberta, les ventes ont crû de 1,4 %, ce qui a partiellement effacé la baisse accusée en mars.

Les grossistes du Québec ont connu une hausse de 0,6 % de leurs ventes en avril.

Le Nouveau-Brunswick (+5,1 %) a enregistré la croissance en pourcentage la plus prononcée, celle-ci renversant le recul des ventes en mars.

La plus forte baisse des ventes a été observée en Saskatchewan (-3,5 %). La baisse a contrebalancé une partie de la progression notée en mars.

Les grossistes de la Nouvelle-Écosse (-2,2 %) ont déclaré une cinquième diminution des ventes en six mois.

Hausse des stocks

Les stocks des grossistes ont augmenté de 0,3 % en avril pour se chiffrer à 61,7 milliards de dollars. Les stocks ont crû dans quatre des sept sous-secteurs.

Les hausses ont été observées dans les stocks des sous-secteurs des produits agricoles (+6,3 %), des produits divers (+3,4 %), des articles personnels et ménagers (+1,5 %) et des véhicules automobiles et de leurs pièces (+0,2 %).

Le ratio des stocks aux ventes s'est maintenu à 1,26 en avril.

Le ratio des stocks aux ventes est une mesure du temps en mois qu'il faudrait pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants, sauf avis contraire. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir [La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques](#).

Les ventes totales du commerce de gros exprimées en volume sont calculées en corrigeant les valeurs en dollars courants à l'aide d'indices de prix appropriés. Cette série de ventes en gros en dollars enchaînés (2007) représente un indice de volume en chaîne de Fisher dont l'année de référence est 2007. Pour obtenir plus de renseignements, voir [Le volume des ventes en gros](#).

Tableau 1
Ventes des grossistes-marchands par industrie – Données désaisonnalisées

	Avril 2012	Mars 2013 ^f	Avril 2013 ^P	Mars à avril 2013	Avril 2012 à avril 2013
	millions de dollars			variation en %	
Total des ventes de commerce de gros (dollars courants)	49 643	48 952	49 032	0,2	-1,2
Total des ventes de commerce de gros (dollars enchaînés, 2007)	46 256	45 287	45 448	0,4	-1,7
Total (dollars courants), excluant les grossistes-marchands de véhicules automobiles, et de pièces et d'accessoires de véhicules automobiles	41 323	40 516	40 756	0,6	-1,4
Produits agricoles	530	532	520	-2,3	-1,9
Produits alimentaires, boissons et tabac	9 453	9 493	9 360	-1,4	-1,0
Produits alimentaires	8 458	8 528	8 375	-1,8	-1,0
Boissons	485	471	479	1,8	-1,1
Cigarettes et produits du tabac	510	494	506	2,4	-0,9
Articles personnels et ménagers	6 874	6 802	6 909	1,6	0,5
Textiles, vêtements et chaussures	904	898	906	0,9	0,2
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	695	677	699	3,3	0,6
Accessoires de maison	429	453	454	0,1	5,8
Articles personnels	701	700	694	-0,9	-1,1
Produits et fournitures pharmaceutiques	3 470	3 384	3 480	2,8	0,3
Articles de toilette, cosmétiques et articles divers	675	690	676	-2,0	0,2
Véhicules automobiles et leurs pièces	8 319	8 436	8 275	-1,9	-0,5
Véhicules automobiles	6 225	6 424	6 281	-2,2	0,9
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	2 047	1 960	1 947	-0,7	-4,9
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	48	51	48	-5,8	1,2
Matériaux et fournitures de construction	6 751	6 909	6 871	-0,5	1,8
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	2 184	2 171	2 165	-0,3	-0,9
Métaux et produits métalliques	1 556	1 480	1 452	-1,9	-6,7
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	3 011	3 257	3 253	-0,1	8,1
Machines, matériel et fournitures	10 368	10 322	10 595	2,6	2,2
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	1 163	1 273	1 261	-1,0	8,4
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	3 678	3 605	3 568	-1,0	-3,0
Ordinateurs et matériel de communication	3 121	3 049	3 366	10,4	7,8
Autres machines, matériel et fournitures	2 406	2 394	2 400	0,2	-0,3

Tableau 1
Ventes des grossistes-marchands par industrie – Données désaisonnalisées

	Avril 2012	Mars 2013 ^r	Avril 2013 ^P	Mars à avril 2013	Avril 2012 à avril 2013
Produits divers	7 347	6 458	6 501	0,7	-11,5
Matières recyclables	743	626	620	-0,9	-16,6
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	913	879	903	2,8	-1,1
Fournitures agricoles	2 521	1 957	2 130	8,9	-15,5
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 238	1 144	1 156	1,0	-6,6
Autres produits divers	1 932	1 853	1 691	-8,7	-12,5

^r révisé

^P provisoire

Note(s) : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Tableau 2
Ventes des grossistes-marchands par province et par territoire – Données désaisonnalisées

	Avril 2012	Mars 2013 ^r	Avril 2013 ^P	Mars à avril 2013	Avril 2012 à avril 2013
	millions de dollars			variation en %	
Canada	49 643	48 952	49 032	0,2	-1,2
Terre-Neuve-et-Labrador	337	347	344	-0,9	2,0
Île-du-Prince-Édouard	46	50	50	0,0	9,0
Nouvelle-Écosse	704	685	670	-2,2	-4,8
Nouveau-Brunswick	499	468	492	5,1	-1,3
Québec	9 357	9 279	9 335	0,6	-0,2
Ontario	24 291	23 607	23 633	0,1	-2,7
Manitoba	1 431	1 310	1 284	-2,0	-10,3
Saskatchewan	1 956	2 079	2 006	-3,5	2,6
Alberta	6 487	6 367	6 457	1,4	-0,5
Colombie-Britannique	4 457	4 677	4 689	0,2	5,2
Yukon	12	13	11	-9,5	-6,6
Territoires du Nord-Ouest	61	63	54	-13,3	-11,7
Nunavut	5	8	6	-19,5	33,4

^r révisé

^P provisoire

Note(s) : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Tableau 3
Stocks de commerce de gros par industrie – Données désaisonnalisées

	Avril 2012	Mars 2013 ^f	Avril 2013 ^P	Mars à avril 2013	Avril 2012 à avril 2013
	millions de dollars			variation en %	
Total, stocks de commerce de gros	59 576	61 513	61 678	0,3	3,5
Produits agricoles	157	160	170	6,3	8,2
Produits alimentaires, boissons et tabac	5 442	5 466	5 456	-0,2	0,3
Produits alimentaires	4 880	4 938	4 925	-0,3	0,9
Boissons	304	308	313	1,7	3,0
Cigarettes et produits du tabac	258	219	218	-0,7	-15,5
Articles personnels et ménagers	10 373	10 246	10 404	1,5	0,3
Textiles, vêtements et chaussures	1 908	1 839	1 804	-1,9	-5,4
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	766	793	787	-0,8	2,7
Accessoires de maison	965	989	998	1,0	3,4
Articles personnels	1 435	1 431	1 421	-0,7	-1,0
Produits et fournitures pharmaceutiques	4 574	4 493	4 682	4,2	2,4
Articles de toilette, cosmétiques et articles divers	724	701	712	1,6	-1,7
Véhicules automobiles et leurs pièces	7 984	8 401	8 418	0,2	5,4
Véhicules automobiles	4 308	4 442	4 498	1,3	4,4
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	3 591	3 852	3 813	-1,0	6,2
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	F	106	107	1,1	...
Matériaux et fournitures de construction	11 055	11 564	11 315	-2,1	2,4
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	3 219	3 171	3 072	-3,1	-4,6
Métaux et produits métalliques	3 349	3 382	3 327	-1,6	-0,7
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	4 487	5 011	4 917	-1,9	9,6
Machines, matériel et fournitures	17 279	18 095	18 075	-0,1	4,6
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	3 444	3 928	3 954	0,7	14,8
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	8 814	9 024	8 950	-0,8	1,5
Ordinateurs et matériel de communication	1 629	1 767	1 791	1,4	10,0
Autres machines, matériel et fournitures	3 393	3 375	3 380	0,1	-0,4

Tableau 3
Stocks de commerce de gros par industrie – Données désaisonnalisées

	Avril 2012	Mars 2013 ^r	Avril 2013 ^p	Mars à avril 2013	Avril 2012 à avril 2013
Produits divers	7 286	7 583	7 839	3,4	7,6
Matières recyclables	565	496	514	3,7	-9,1
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	673	679	690	1,5	2,5
Fournitures agricoles	2 656	2 917	3 120	7,0	17,5
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 032	1 044	1 058	1,4	2,5
Autres produits divers	2 360	2 447	2 458	0,4	4,1

^r révisé

^p provisoire

^f trop peu fiable pour être publié

... n'ayant pas lieu de figurer

Note(s) : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 081-0011, 081-0012 et 081-0015.

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 2401.

Le numéro d'avril 2013 de la publication *Commerce de gros* (63-008-X) paraîtra sous peu.

Les données de mai sur le commerce de gros seront diffusées le 18 juillet.

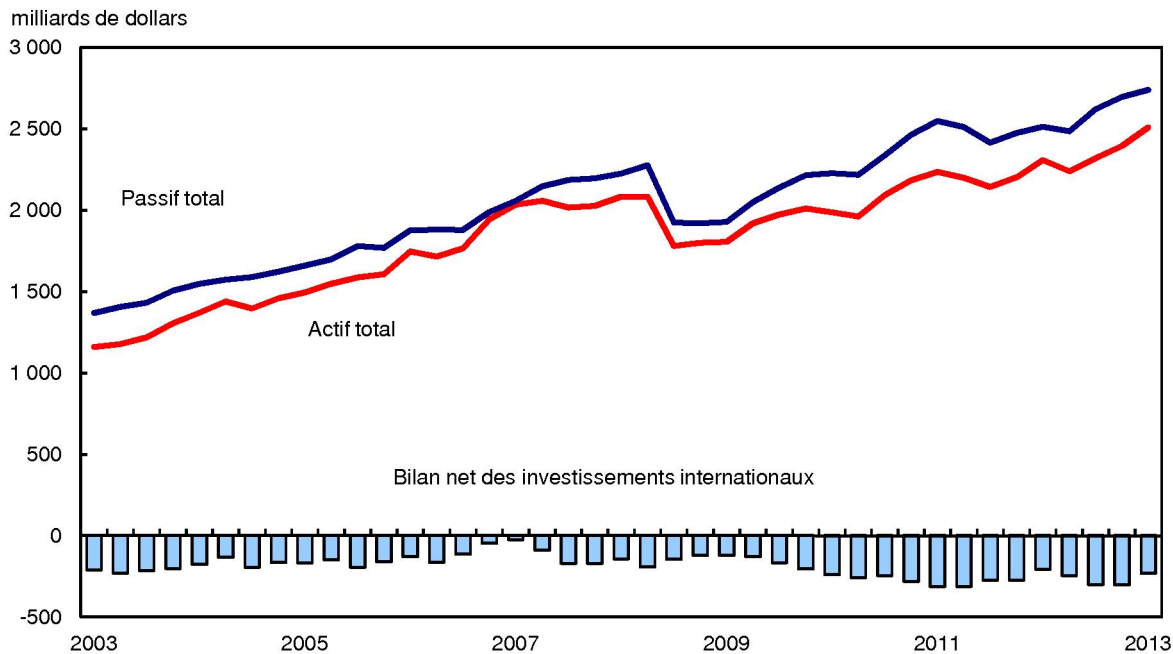
Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous sans frais
 au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour obtenir des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Matthew Briggs
 au 613-951-4761 (matthew.briggs@statcan.gc.ca), Division de la statistique du commerce.

Bilan des investissements internationaux du Canada, premier trimestre de 2013

La dette extérieure nette du Canada a diminué de 70,8 milliards de dollars au premier trimestre pour se chiffrer à 231,3 milliards de dollars. Cette baisse s'explique principalement par l'effet du raffermissement des marchés boursiers étrangers sur la valeur des avoirs étrangers du Canada, qui a plus que compensé les exigences d'emprunt liées au déficit du compte courant du Canada durant le trimestre.

Graphique 1
Bilan des investissements internationaux du Canada



Le raffermissement des marchés boursiers étrangers accroît l'actif international

La valeur de l'actif international du Canada a augmenté de 113,9 milliards de dollars pour atteindre 2 506,4 milliards de dollars à la fin du premier trimestre. Cette croissance résulte surtout de la vigueur des marchés boursiers étrangers, qui a entraîné une forte réévaluation à la hausse des avoirs canadiens en actions étrangères. L'effet net des fluctuations des taux de change a ajouté 16,3 milliards de dollars à la valeur de l'actif international en devises étrangères, le dollar canadien s'étant déprécié de 2,0 % par rapport au dollar américain au cours du trimestre. Les investissements canadiens sur les marchés étrangers ont également contribué à la hausse de l'actif international au cours du trimestre.

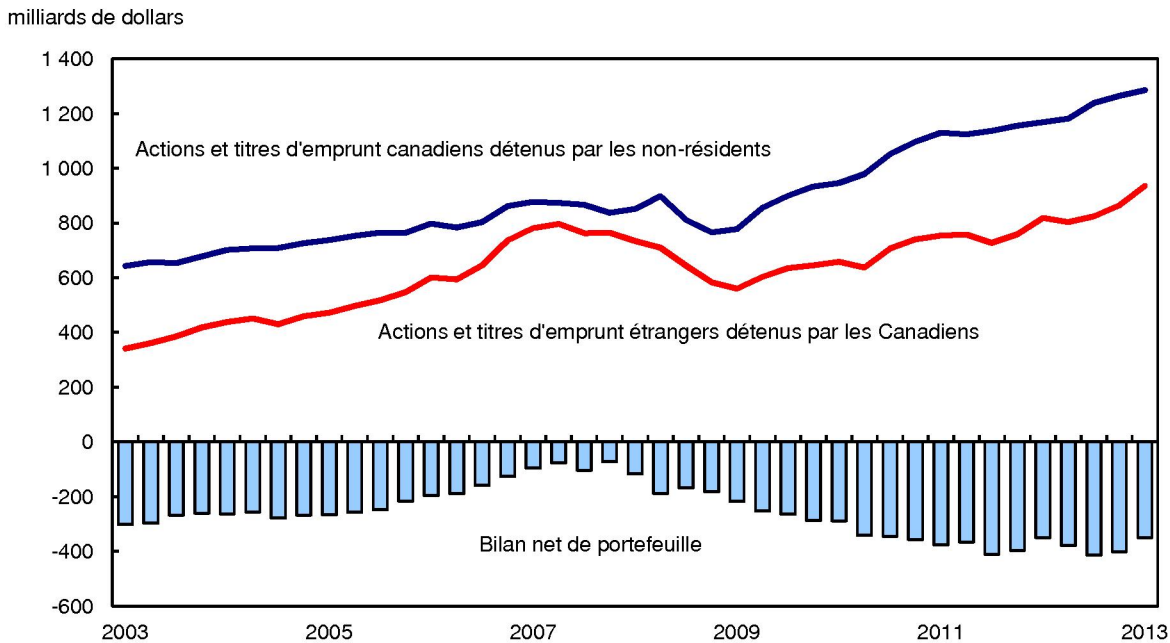
Les entrées de fonds en provenance de l'étranger combinées à la hausse des prix sur les marchés boursiers canadiens ont haussé de 43,2 milliards de dollars la valeur du passif international du Canada, celle-ci atteignant 2 737,7 milliards de dollars au premier trimestre.

La position de passif net du Canada en valeurs mobilières est entraînée à la baisse par la hausse des marchés boursiers étrangers

La position de passif net du Canada en valeurs mobilières a reculé de 50,9 milliards de dollars pour passer à 350,0 milliards de dollars au premier trimestre. Cette baisse s'explique en grande partie par une augmentation de 71,3 milliards de dollars des avoirs canadiens en actions étrangères, surtout attribuable aux gains en capital. Cette croissance reflète dans une large mesure la progression de 10,0 % du marché boursier américain au premier trimestre, marché où plus de la moitié des actions étrangères sont détenues. D'autres marchés boursiers étrangers ont aussi gagné du terrain au cours du trimestre, tout particulièrement le Japon (+21,0 %).

Cette hausse de l'actif a été tempérée par l'augmentation des avoirs étrangers en titres canadiens, ceux-ci ayant crû de 20,5 milliards de dollars au premier trimestre pour atteindre 1 284,9 milliards de dollars. Les acquisitions d'obligations canadiennes par les investisseurs non résidents ont été modérées par la diminution de leurs avoirs en instruments du marché monétaire ainsi que par des ventes d'actions. Néanmoins, les avoirs étrangers en actions canadiennes ont légèrement augmenté, reflétant la montée des prix des actions canadiennes pendant le trimestre.

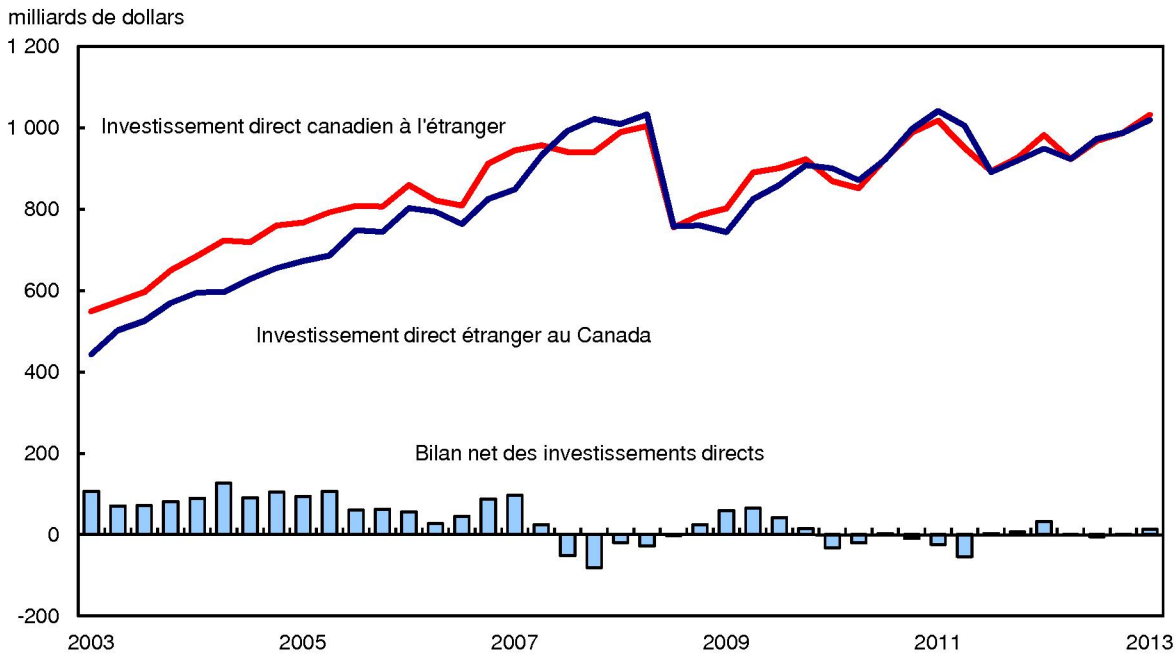
Graphique 2 Bilan international de portefeuille



Les positions en investissements directs entrant et sortant restent essentiellement équilibrés

Après une décennie de bilan net positif au chapitre des investissements directs jusqu'en 2007, l'investissement direct canadien à l'étranger et l'investissement direct étranger au Canada ont généralement convergé à la suite de la crise financière et de la récession. Le premier trimestre de 2013 marque le retour à un bilan net légèrement positif.

Graphique 3
Bilan des investissements directs



La valeur de l'investissement direct canadien à l'étranger a augmenté de 44,6 milliards de dollars pour atteindre 1 031,5 milliards de dollars à la fin du premier trimestre, principalement en raison de la montée des prix sur les marchés boursiers internationaux. Le reste de la croissance a été attribuable à l'activité d'investissement canadienne durant le trimestre et à l'effet de réévaluation à la hausse qu'a eu l'affaiblissement du dollar canadien sur ces actifs libellés en devises étrangères.

En ce qui a trait au passif, la valeur de l'investissement direct étranger au Canada a progressé de 31,0 milliards de dollars pour s'établir à 1 018,4 milliards de dollars. Les entrées de fonds au Canada en investissements directs ont ajouté 18,6 milliards de dollars au passif, le reste de la croissance venant du raffermissement des prix des actions canadiennes.

Note aux lecteurs

La principale mesure des comptes du bilan des investissements internationaux intègre désormais la comptabilisation à la valeur au marché des titres négociables et du capital-actions des investissements directs étrangers. Cette présentation ajoute une nouvelle dimension à l'analyse du bilan net des investissements internationaux du Canada et reflète plus fidèlement l'évolution de cette position. Le bilan des investissements internationaux à la valeur comptable reste disponible, étant donné que le lien d'accès au communiqué sur les investissements directs étrangers annuels comprend les détails par région géographique et par branche d'activité. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter la section intitulée [Évaluation de l'actif et du passif](#).

Définition

Le bilan des investissements internationaux présente la valeur et la composition de l'actif et du passif du Canada envers le reste du monde. Le bilan net des investissements internationaux du Canada est la différence entre cet actif étranger et ce passif. L'excédent du passif international sur l'actif se traduit par une position d'endettement international net du Canada. L'excédent de l'actif international sur le passif est appelé « actif international net du Canada ».

Évaluation monétaire

On convertit en dollars canadiens la valeur de l'actif et du passif exprimée en devises étrangères à la fin de chaque période de calcul du bilan. La plupart des avoirs étrangers du Canada sont exprimés en devises étrangères, tandis que moins de la moitié du passif international du pays est exprimée en devises étrangères. Si le dollar canadien s'apprécie, la réévaluation de l'actif et du passif en dollars canadiens dégage une valeur moindre. Le contraire se vérifie si le dollar canadien est en dévalorisation.

Tableau 1
Bilan des investissements internationaux du Canada en fin de période

	Quatrième trimestre de 2009	Quatrième trimestre de 2010	Quatrième trimestre de 2011	Premier trimestre de 2012	Deuxième trimestre de 2012	Troisième trimestre de 2012	Quatrième trimestre de 2012	Premier trimestre de 2013
	milliards de dollars							
Actif	2 009,8	2 182,6	2 199,5	2 306,0	2 237,0	2 318,1	2 392,4	2 506,4
Investissements directs canadiens à l'étranger	922,1	986,9	925,5	981,8	922,5	967,4	986,9	1 031,5
Investissements de portefeuille canadien	645,3	739,5	759,0	818,8	802,8	824,5	863,6	934,9
Titres d'emprunt étrangers	142,8	162,3	168,2	162,0	168,6	167,9	182,9	188,0
Marché monétaire étranger	4,6	6,7	4,8	4,2	3,0	3,7	3,1	3,2
Obligations étrangères	138,1	155,6	163,4	157,8	165,6	164,3	179,9	184,8
Actions étrangères et parts de fonds d'investissement	502,5	577,2	590,7	656,8	634,2	656,6	680,7	746,9
Réserves officielles internationales	57,1	56,8	66,9	69,2	67,4	67,0	68,2	71,3
Autre investissement canadien	385,3	399,2	448,1	436,3	444,3	459,2	473,7	468,6
Prêts	99,4	109,3	121,6	122,8	130,4	147,1	141,3	146,2
Devises et dépôts	223,6	222,5	253,9	241,3	249,9	244,7	246,7	242,8
Autres actifs	62,3	67,4	72,6	72,1	63,9	67,4	85,8	79,6
Passif	2 214,2	2 462,3	2 471,5	2 510,9	2 482,7	2 619,2	2 694,5	2 737,7
Investissements directs étrangers au Canada	907,8	995,6	918,6	948,8	922,7	972,3	987,4	1 018,4
Investissements de portefeuille à l'étranger	932,8	1 096,4	1 155,7	1 168,8	1 181,4	1 238,6	1 264,4	1 284,9
Titres d'emprunt canadiens	562,7	643,6	748,3	747,1	786,5	811,7	839,6	858,8
Marché monétaire canadien	32,9	35,6	68,0	59,9	70,6	74,7	80,9	75,1
Obligations canadiennes	529,8	608,0	680,3	687,3	716,0	737,0	758,7	783,7
Actions canadiennes et parts de fonds d'investissement	370,1	452,8	407,5	421,7	394,9	426,9	424,8	426,1
Autre investissement étranger	373,6	370,3	397,1	393,3	378,6	408,2	442,7	434,4
Emprunts	64,2	62,9	62,7	59,7	52,2	58,8	62,5	60,6
Devises et dépôts	278,5	279,0	304,2	303,3	296,3	318,9	350,1	342,5
Droits de tirage spéciaux	10,2	9,2	9,4	9,3	9,3	9,1	9,2	9,1
Autres passifs	20,7	19,1	20,9	21,1	21,0	21,4	20,8	22,2
Bilan net des investissements internationaux	-204,4	-279,8	-272,0	-204,9	-245,7	-301,0	-302,1	-231,3

Données offertes dans CANSIM : tableaux 376-0059 et 376-0141 à 376-0144.

Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 1534 et 1537.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Voyages entre le Canada et les autres pays, avril 2013

Les voyages entre le Canada et les États-Unis ont diminué dans les deux directions en avril, tandis que les voyages entre le Canada et les pays d'outre-mer ont augmenté.

Les résidents américains ont effectué 1,6 million de voyages au Canada en avril, en baisse de 4,0 % par rapport à mars. Les voyages avec nuitées ont baissé de 4,1 % pour se situer à 965 000 voyages, principalement le résultat d'une diminution des voyages avec nuitées en automobile.

Les résidents canadiens ont effectué 4,6 millions de voyages aux États-Unis en avril, en baisse de 2,6 % par rapport à mars. Cela était principalement le résultat de la baisse du nombre de voyages de même jour en automobile, tandis que les voyages avec nuitées aux États-Unis sont restés stables comparativement à mars.

Les voyages de même jour en automobile aux États-Unis en provenance du Canada ont diminué de 4,7 % en avril, alors que les voyages de même jour en automobile au Canada en provenance des États-Unis ont baissé de 4,6 %.

Tandis que les voyages effectués par les résidents canadiens aux États-Unis ont diminué, les voyages du Canada à destination des pays d'outre-mer ont augmenté de 2,7 % par rapport à mars pour se situer à 798 000 voyages.

Les voyages au Canada en provenance des pays d'outre-mer ont augmenté de 0,6 % en avril pour atteindre 394 000 voyages.

En avril, 7 des 12 marchés d'outre-mer les plus importants ont enregistré des augmentations de voyages au Canada en avril. Les voyages en provenance de Hong-Kong (+4,3 %) ont connu la plus forte augmentation en pourcentage, tandis que les voyages en provenance du Japon (-5,8 %) ont enregistré la plus forte diminution en pourcentage.

Note aux lecteurs

Les données mensuelles sont désaisonnalisées. Toutes les données désaisonnalisées ont été révisées depuis janvier 2012. Des révisions ont été faites pour certaines séries de données non désaisonnalisées des troisième et quatrième trimestres de 2012. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques.

Tableau 1
Voyages entre le Canada et les autres pays – Données désaisonnalisées

	Avril 2012 ^r	Mars 2013 ^r	Avril 2013 ^p	Mars à avril 2013
	milliers			variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	5 402	5 510	5 406	-1,9
Vers les États-Unis	4 603	4 733	4 608	-2,6
Vers les autres pays	799	777	798	2,7
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 724	2 731	2 602	-4,7
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 637	2 741	2 763	0,8
États-Unis ³	1 838	1 964	1 966	0,1
Automobile	1 099	1 193	1 192	-0,1
Avion	634	667	669	0,3
Autres moyens de transport	106	103	104	1,0
Autres pays ⁴	799	777	798	2,7
Voyages au Canada²	2 148	2 097	2 032	-3,1
En provenance des États-Unis	1 768	1 706	1 638	-4,0
En provenance des autres pays	380	392	394	0,6
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	658	607	580	-4,6
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 389	1 385	1 349	-2,6
États-Unis ³	1 018	1 006	965	-4,1
Automobile	594	588	557	-5,3
Avion	308	301	299	-0,8
Autres moyens de transport	117	117	109	-6,3
Autres pays ⁴	370	378	383	1,3
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵				
Royaume-Uni	56	54	54	1,4
France	39	41	41	-0,0
Chine	24	27	28	2,5
Allemagne	26	26	27	0,9
Australie	22	22	21	-3,0
Japon	19	21	20	-5,8
Mexique	12	13	13	3,0
Inde	13	13	13	1,7
Corée du Sud	11	13	12	-2,7
Hong-Kong	10	10	11	4,3
Pays-Bas	9	9	9	3,5
Suisse	9	9	9	-3,7

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les données pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des données pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro d'avril 2013 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 29, n° 4 (66-001-P), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Rapports sur la santé, juin 2013

Le numéro en ligne de juin 2013 de *Rapports sur la santé*, diffusé aujourd'hui, contient deux articles.

Le premier article, intitulé « L'autosurveillance de la glycémie dans le diabète de type 2 : résultats de l'Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada de 2011 », a pour objectif d'examiner la prévalence, la fréquence et les corrélats de l'autosurveillance de la glycémie en se basant sur des données recueillies auprès de 2 682 personnes de 20 ans et plus atteintes de diabète sucré de type 2 qui ont répondu à l'Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada de 2011.

Pour obtenir plus de renseignements sur cet article, communiquez avec le service de relations avec les médias de l'Agence de la santé publique du Canada au 613-941-8189.

Le second article, intitulé « Modélisation des données sur les facteurs de risque pour les données de recensement couplées : l'usage du tabac », évalue la faisabilité d'utiliser des techniques de modélisation statistique pour combler les lacunes en matière d'information sur les facteurs de risque, particulièrement l'usage du tabac dans les données de recensement couplées. En se fondant sur l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC), on a élaboré des algorithmes prédictifs pour modéliser la situation d'usage du tabac à partir de variables communes à l'ESCC et au formulaire complet du Recensement de 1991. On a validé la variable de l'usage du tabac en ayant résulté en comparant les contributions des situations d'usage du tabac modélisée et autodéclarée quant à la prédiction d'hospitalisations liées à l'usage du tabac, à partir de données d'enquête sur la santé et de données hospitalières couplées.

Pour obtenir plus de renseignements sur cet article, communiquez avec Philippe Finès au 514-283-6847 (philippe.fines@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé.

La version en ligne de juin 2013 de *Rapports sur la santé*, vol. 24, n° 6 (82-003-X), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour obtenir des renseignements sur la publication *Rapports sur la santé*, communiquez avec Janice Felman au 613-951-6446 (janice.felman@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé.

Estimations de la population du Canada, premier trimestre de 2013

Il est maintenant possible de consulter les estimations démographiques du premier trimestre à l'échelon des provinces et des territoires.

Note aux lecteurs

Les estimations diffusées aujourd'hui sont fondées sur les comptes du Recensement de 2006, rajustés pour le sous-dénombrement net du recensement et les réserves indiennes partiellement dénombrées, auxquels est ajoutée l'estimation de l'accroissement démographique pour la période allant du 16 mai 2006 au 31 mars 2013.

Ces estimations ne sont pas à confondre avec les comptes du Recensement de la population de 2011, qui ont été diffusés le 8 février 2012.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 051-0005, 051-0006, 051-0017, 051-0020, 051-0037, 051-0045 et 053-0001.

Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 3231, 3233 et 3601.

Le numéro de janvier à mars 2013 de la publication *Estimations démographiques trimestrielles*, vol. 27, n° 1 (91-002-X), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Fer et acier primaire, avril 2013

Il est maintenant possible de consulter les données d'avril sur le fer et l'acier primaire.

Note aux lecteurs

Les données de tous les mois de 2012, sauf avril, mai et juin ont été révisées dans les tableaux CANSIM 303-0048 à 303-0050. Les données de janvier à novembre 2012 ont été révisées dans le tableau CANSIM 303-0051.

*L'enquête Écoulement des livraisons de lingots, laminages d'acier, produits alliés et non alliés ainsi que l'enquête Formes primaires d'acier, moulages d'acier et fonte en gueuses ne seront plus menées à partir de juin 2013. Les dernières données publiées porteront sur le mois de référence de mai 2013 et seront diffusées à la mi-juillet 2013. La publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier (41-019-X)* n'aura également plus cours.*

Données offertes dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.

Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 2116 et 2184.

Le numéro d'avril 2013 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier (41-019-X)* paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Blogue de StatCan : La diffusion des données, juin 2013

Statistique Canada souhaite s'ouvrir davantage sur le monde et rehausser la présentation de ses produits.

Dans l'édition de juin du [Blogue de StatCan](#), l'accent est mis sur le travail en cours visant à rendre le site Web de Statistique Canada plus accessible et convivial pour les 21 millions de visiteurs qui le consultent chaque année. Ce travail fait partie d'un projet de trois ans visant à concevoir un nouveau modèle de diffusion pour l'organisme.

Des consultations nationales étendues ont composé la première année du projet. Il est maintenant temps de mettre en pratique les commentaires reçus.

Un message uniforme reçu cette année était que le temps des tableaux statiques qui suffisaient auparavant aux besoins des consommateurs était révolu.

« L'objectif du projet consiste à rendre notre information plus facilement accessible à un large éventail d'utilisateurs de données », a affirmé Bill Joyce, le directeur responsable du projet.

Même si le travail pour mettre en œuvre et ensuite essayer les nouvelles approches est en cours, Statistique Canada n'a pas cessé d'écouter. Le dialogue entre l'organisme et les utilisateurs de données continuera puisque le travail pour affiner le site Web se poursuivra dans les mois à venir.

Les plans nécessitent des essais en ligne prévus pour l'an prochain, et lorsque cette phase sera terminée, les visiteurs trouveront un environnement dynamique et encore plus informatif pour satisfaire à leurs besoins statistiques.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Penny Stuart au 613-951-2005 (penny.stuart@statcan.gc.ca).

Nouveaux produits et études

Nouveaux produits

Voyages internationaux : renseignements préliminaires, avril 2013, vol. 29, n° 4
Numéro au catalogue 66-001-P (HTML | PDF)

Rapports sur la santé, vol. 24, n° 6
Numéro au catalogue 82-003-X (HTML | PDF)

Estimations démographiques trimestrielles, vol. 27, n° 1
Numéro au catalogue 91-002-X (HTML | PDF)

Nouvelles études

Modélisation des données sur les facteurs de risque pour les données de recensement couplées : l'usage du tabac
Rapports sur la santé

L'autosurveillance de la glycémie dans le diabète de type 2 : résultats de l'Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada de 2011
Rapports sur la santé



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-X.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet ou pour s'y abonner, visitez notre site Web à l'adresse : <http://www.statcan.gc.ca>.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2013. Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de [licence ouverte de Statistique Canada](#) :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>